

هذا اليوم من العيد مناسبة
جميلة لتتساءل عما هو
مهم حقاً لكل واحد
مننا نحن المسلمين —

Hādhā l-yawmu mina l-‘īdi munāsaba-
tun jamīlatun li-natasā‘ala ‘ammā huwa
muhimmun ḥaqqan li-kulli wāḥidin
minnā naḥnu l-muslimīn

This day of ‘Id is a good moment
to ask ourselves:
What is really important for each of us
Muslims?

إنما المهم هو

Innamā l-muhimmu huwa:

Important is:

لم يخلقنا الله للخلود في
هذا العالم
و وعدنا بالبعث

lam yakhluqnā l-llāhu li l-khulūdi fi
hādha l-‘ālam,
wa wa‘adanā bi l-ba‘th

Allāh did not create us to stay in this
world forever. He has promised us
resurrection.

يجب ألا ننسى ذلك أبداً

Yajibu ‘allā nansa dhālika ‘abadan.

We should never forget this.

وقد تنبأ نبينا
بمن سيأتي فيه سيننا المهدي
وسيننا عيسى ، و يصبح
العالم كله مسلمي

Wa-qad tanabba’a nabiyyunā ﷺ bi-
zamānin saya’ti fihi sayyidunā l-mahdī
عليه السلام wa-sayyidunā ‘Isā عليه السلام wa yuṣbiḥu
l-‘ālama kulluhu muslim

And our Prophet ﷺ has predicted a
time when Sn. Mahdī عليه السلام and Sn. ‘Isā
عليه السلام will come and the whole world will
become Muslim.

نحن نقرب من هذه الأيام

naḥnu naqtarib min hādhihi l-ayyām

And we are approaching those days.

سوف تتوال الأحداث
العالم كله حيران
و المسلمون حيارى

sawfa tatawāla l-aḥdāth
al-‘ālam kulluhu ḥayrān
wa l-muslimūna ḥayārā

It will happen one after the other. The
whole world is confused now. Muslims
are also confused.

و يكررون السؤال ماذا يجب
أن يفعلوا

wa yukarrirūna s-su‘āl, mādhā yajibu
an yaf‘alū.

They keep asking
what they should do.

و نستحضر بركاتها اللانهائية
بأن ندرك :
”و هو معكم أين ما كنتم“

Wa nastaḥḍiru barakātihā allā nihā’iyya
bi an nudrika: „wa huwa ma‘akum
aynamā kuntum“ (57:4).

We need to bring about infinite
blessings by realizing: “He is with you
wherever you are.” (57:4)

قلها باستحضار:
”الله حاضري“ ، ”الله ناظري“ ،
”الله شاهدي“ ، ”الله معي“

qulhā bi s-stiḥḍār:
„Allāhu ḥāḍirī, Allāhu nāẓirī, Allāhu
shāhidī, Allāhu ma‘ī“

Say it by invoking: „Allāh is present with
me‘, „Allāh looks upon me‘, „Allāh is my
witness‘, „Allāh is with me‘.

قلها شاكرا و الله
سيمطرك بسعادة
لا توصف

Qulhā shākiran wa l-llāhu
sa yumṭiruka bi sa‘ādatin
lā tūṣaf

Say it with gratitude and Allāh will
shower you with indescribable
happiness.

ولا تنسوا أن تبدؤوا يومكم
بقول ”الحمد لله“

Wa-lā tansaw ‘an tabda’ū yawmakum
bi-qawli „al-ḥamdu li-llāh“.

And do not forget to start every day
with „Al-ḥamdulillāh“.